

TRAVEL NET STUDIO  
WORLD CONGRESS TOUR  
<http://www.tnsic.com>

# IHPBA AHPBA

## 第9回世界肝胆膵学会議

4/18～4/22 2010

ブエノスアイレス (アルゼンチン)

### -会議出席旅行のご案内-

#### トラベルネットスタジオ IC(国際会議)事業部

旅行企画・実施 株式会社 旅工房  
観光庁長官登録旅行業第 1683 号 (社)日本旅行業協会正会員/IATA 公認代理店  
営業時間:月～金(9:30～18:00)土・日・祝休み

本社東京 : 東京都豊島区西池袋 5-14-8 東海池袋ビル7階  
TEL:03-5956-3020 FAX:03-5956-4487 e-mail:shibata@tnsic.com  
旅行業務取扱管理者:柴田秀治 担当:柴田秀治

大阪支店 : 大阪府吹田市江の木町 1-38 西谷東急ビル7階  
TEL:06-6310-8421 FAX:06-4861-7261 e-mail:sagara@tnsic.com  
旅行業務取扱管理者:藤嶋知弘 担当:相良雅裕

福岡支店 : 福岡市中央区天神 3-15-17 三天第2ビル1階  
TEL:092-738-2607 FAX:092-716-3910 e-mail:fuk@tnsic.com  
旅行業務取扱管理者:円尾徳啓 担当:円尾徳啓

\* 旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。  
このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく上記の  
旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

## 会議出席基本コース4泊8日間

日程	月日(曜日)	スケジュール・宿泊地
1	4/17(土)	各都市より空路 → 東京へ 成田発【15:55】CO006 便 → ヒューストン着【13:55】ヒューストン発【21:00】CO053 便 → ブエノスアイレスへ (機内泊)
2	4/18(日)	ブエノスアイレス着【09:20】着後、専用車にてホテルへ (チェックインは午後3時以降となります) Opening Ceremony: 18:30~ (ブエノスアイレス泊)
3	4/19(月)	第9回世界肝胆膵学会議(IHPBA) ご出席  (ブエノスアイレス泊)
4	4/20(火)	
5	4/21(水)	
6	4/22(木)	(チェックアウトは午前中となります) Closing Ceremony: 12:00 ホテルより専用車にて 空港へ ブエノスアイレス発【21:50】CO052 便 → ヒューストンへ (機内泊)
7	4/23(金)	→ ヒューストン着【06:20】ヒューストン発【10:50】CO007 便 → 帰国の途へ (機内泊)
8	4/24(土)	成田着【14:20】通関 解散 東京より空路 → 各都市へ

利用予定ホテル	Sheraton Libertador / Claridge
食事	Sheraton Libertador 朝0/昼0/夕0 Claridge 利用: 朝4/昼0/夕0
利用予定航空会社	コンチネンタル航空[CO]
添乗員	同行いたしません。往復の空港送迎時は現地ガイドがお手伝いさせていただきます
最少催行人員	2名

## オプションツアー イグアスの滝観光

日程	月日(曜日)	スケジュール・宿泊地	食事
1 / 5	4/17(土) / 4/21(水)	会議出席基本コースに同じ (下記オプションツアー代金には含まれません)	
6	4/22(木)	ホテルより専用車にて 空港へ ブエノスアイレス発【午前】 → イグアス着【昼頃】 着後、イグアスの滝(アルゼンチン側)観光。その後ホテルへ。 (イグアス 泊)	
7	4/23(金)	出発まで、イグアスの滝(ブラジル側)観光へ 観光後 空港へ イグアス発【午後】 → サンパウロ発【21:15】CO092 便 → (機内泊)	朝
8	4/24(土)	→ ヒューストン着【05:20】 → ヒューストン発【10:50】CO007 便 (機内泊)	機 機 機
9	4/25(日)	成田着【14:20】通関 解散 東京より空路 → 各都市へ	



利用ホテルイメージ Hotel das Cataratas

イグアスの滝はアルゼンチン側の滝及びブラジル側の滝を観光予定。ホテルはブラジル側のホテル宿泊予定。その為、ブラジル査証が必要となります。査証は弊社代行可能。後日必要書類(代行料)等ご案内申し上げます。

食事	朝1/昼0/夕0
利用予定ホテル	イグアスはダスカタラス(ブラジル側) 予定
利用予定航空会社	タム航空[JJ] GOL 航空[G3] TAP ポルトガル[TP] アルゼンチン航空[AR]
添乗員	同行いたしません。現地ガイドがお手伝いさせていただきます
最少催行人員	5名

## 基本コース以外の日程をご希望の皆様



- 日程の短縮・延長 承ります
- ビジネスクラスの手配承ります
- ご希望の航空会社での手配承ります

以外の国内線空港からの発着承ります

- 会議前後、他都市への訪問承ります
- その他ご希望など担当まで何なりお問い合わせ下さい

**基本旅行代金** (2名1室利用のご旅行代金は、2人部屋を2名様でご利用いただく場合のお1名様のご旅行代金です)

ご利用 HOTEL お部屋タイプ		ご利用コース	会議出席基本コース 4泊 8日間
laridge	2名1室利用		228,000円
	1名1室利用		259,000円
Sheraton Libertador	2名1室利用		247,000円
	1名1室利用		296,000円
各都市発着追加運賃 日本航空ご利用(片道)	名古屋 東京 片道 お問い合わせください	大阪 東京 片道 お問い合わせください	札幌・福岡 東京 片道 お問い合わせください

**オプションツアー代金** (2名1室利用のご旅行代金は、2人部屋を2名様でご利用いただく場合のお1名様のご旅行代金です)

**基本旅行代金に加算ください**

ご利用お部屋タイプ	ご利用コース	イグアスの滝観光
2名1室利用		137,000円
1名1室利用		157,000円

**ブエノスアイレス利用ホテル**(ホテルのみの手配は受け付けておりません。予めご了承ください)

**Claridge Hotel**

5月広場とサン・マルタン広場のちょうど中間に建つ、ヨーロッパ調のデラックスホテル。ワインセラーを持つレストランが好評。



**Sheraton Libertador**

**< 学会指定ホテル >**

フロリダ通りに近い高級ホテル。金融街、商業地区、有名なコロン劇場などの主だった劇場やショップが近く、ビジネス、観光に便利なロケーション。



\* お部屋の写真は一例です。ご宿泊頂くお部屋とは限りませんので予めご了承ください。



**ブエノスアイレス都市情報**

スペイン語で「よい空気」の意味のブエノス アイレスは、南米のバリと称され、中南米で最もヨーロッパ的雰囲気、生活様式を持つ。暮盤の目のような街路の並木が美しい。アルゼンチン タンゴ発祥の地。

= 空港/市内 =  
エセイサ国際空港(EZE)は市内より51Km

= 平均気温・服装 =  
最高気温: 23度 最低気温: 14度  
服装: 薄手のセーター・カーディガン程度のもの

**アルゼンチン入国条件**

3ヶ月以内の観光・商用目的でのアルゼンチンご渡航にはビザは不要ですが、帰国時まで有効なパスポート、1頁以上の未使用査証欄、往復予約済航空券または次の訪問国への航空券が必要です。

**重要 電子渡航認証システム(ESTA)が始動**

2009年1月12日以降、ビザ免除プログラム(VWP)を利用して飛行機または船で米国に渡航・通過されるすべてのお客様に対して電子渡航認証システム(ESTA Electronic System for Travel Authorization)による渡航認証の取得が義務付けられました。渡航認証の有無は米国へ出発する際の航空(船)会社のチェックイン時に確認され、取得していない場合は搭乗(乗船)することができなくなります。一度取得した渡航認証の有効期限は2年間ですが、取得時のパスポートの有効期限が2年未満の場合はパスポートの有効期限までとなります。ESTA 詳細につきましては、米国大使館ウェブサイト <http://japan.usembassy.gov/j/visa/tvisaj-esta2008.html> をご覧下さい。渡航認証の申請は米国国土安全保安省(DHS)のウェブサイト <https://esta.cbp.dhs.gov/> からご自身でも可能ですが、弊社ではお客様のご依頼に基づき、ESTA 申請代行も承っております。(申請代行手数料:お1名様につき¥5,250)

## ご案内とご注意(お申込みを頂く前に、必ずお読みください)

### 旅行代金に含まれるもの

航空運賃：日程表に記載された区間(エコノミークラス)、(\*この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金を含まません。付加運賃・料金とは原価の水準の異常な変動に対応する為、一定期間及び一定条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課されるものです。)

宿泊代金：日程表に記載されたホテルの宿泊料金及び税金・サービス料  
食事代金：日程表に記載された食事代金

現地空港 宿泊施設間の交通費 現地係員費用

手荷物運搬代金：お一人につき一個のスーツケースなど(ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員にお尋ね下さい。)

上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。

旅行代金算出基準日：平成 21 年 12 月 10 日

### 旅行代金に含まれないもの

上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加にあたって通常必要となる費用を例示します。

入国記録書作成などの渡航手続代行料金(¥4,200)

日本国内における出発空港までの交通費及び宿泊費

個人的性格の費用・飲物代、クリーニング代、電話代など

日程表に記載のない食事代金

手荷物超過料金

傷害、疾病に関する医療費

任意の海外旅行傷害保険料

添乗員費用

学会登録費(会議概要欄参照)

学会登録代行手数料(¥2,100 または¥5,250)

オプションツアー(希望者のみ参加)料金

米国 ESTA 取得代行料(¥5,250)

ブラジル査証取得代行料

日本出発空港施設使用料(成田¥2,540)

海外空港諸税(約¥8,200)

航空保険料・燃油サーチャージ(付加運賃・料金)(¥26,000)

\*現地空港諸税/航空保険料/燃油サーチャージは著しい経済情勢の変化により大幅な増減が生じる場合もございます。

\*上記の日本円換算額は平成 21 年 12 月 10 日現在の IATA 公示レート(BSR)を基準に算出しています。

### ホテルについて

2人用のお部屋には、ベッドが2台のツインルームと大型ベッド1台のダブルベッドルームの2種類があります。当社では、2人用のお部屋は原則として「ツインルーム」をご用意致しますが、ご夫婦などカップルでご参加の場合や12歳未満のお子様ご参加の場合はダブルベッドルームとなる場合があります。その場合でも返金などはございません。

ツインルームには2つのベッドマットが離れていないタイプや2つのベッドのサイズや種類が異なるタイプの部屋が含まれております。

ホテルやカテゴリーによってはダブルベッドルームのお部屋しか無い場合がありますが、この旨を明示した場合はカップル以外でご参加の場合もダブルベッドルームご利用となります。

1名様または奇数人数でご参加の場合、他のお客様との相部屋はお受けしていません。お部屋を1名様で利用する場合は一人部屋利用追加代金が必要となります。

偶数人数でお申込の場合で、取消料対象期間内に旅行契約を解除され、一人部屋利用が発生する場合は、契約解除されたお客様から所定の取消料を申し受ける他、一人部屋利用となるお客様から一人部屋利用追加代金を申し受けます。

一人部屋は原則としてシングルベッドルームになるため、二人部屋より手狭になる場合がございます。

### 時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
0400	0600	0800	1200	1600	1830	2300 0400

フライトスケジュールや現地事情により上記移動時間の目安が変更になる場合がございます

### 保健衛生について

渡航先の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ：<http://www.forth.go.jp/>」でご確認ください。

### 海外危険情報について

渡航先によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が発出されている場合があります。最新情報については下記にてお客様自身にてご確認の上、お申し込み下さい。現地の治安・および病気情報は、下記でご確認いただけます。

・外務省海外安全ホームページ：<http://www.anzen.mofa.go.jp/>

・外務省海外安全センター：03-3580-3311(9:00～17:00 土日祝日除く)

### 申込方法

出席旅行申込書にご記入の上、当社(申込書下段に記載)へFAXまたは郵送にてお送り下さい。

同時に申込金70,000円を下記口座へお振込み下さい。

申込金は旅行代金の一部として組み込まれ、旅行代金残金ご請求時に差し引かせて頂きます。旅行契約は当社が予約の承諾をし、申込書と申込金を受領した時に成立するものとします。

旅行代金残金を平成 22 年 4 月 9 日までにお振込み下さい。

振込先	
銀行名：	りそな銀行 池袋支店
口座名：	株式会社 施工房 普通預金 No.4496567

### 旅行契約の解除(旅行キャンセル)

お客様は旅行契約が成立した後、以下の取消料をお支払い頂く事により、旅行契約を解除できます。「旅行契約の解除期日」とはお客様が当社の営業時間内(月～金の 09:30～18:00、土日祝日休業)にお申し出頂いたときを基準とします。E-mail でのお申し出はサーバーに着信した時点が正式な期日とし、営業時間内に限ります(営業時間以降は翌営業日と致します)。

旅行契約解除期日	取消料
旅行開始の前日から起算してさかのぼって30日目以降の日以降3日以前に当たる日まで	旅行代金の20%
旅行開始の前前日以降	旅行代金の50%
旅行開始後の解除、または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

### パスポート・ビザについて

パスポートを取得されていない方や期限切れの方は、パスポートの申請手続きが必要となります。渡航先によっては所定のパスポート残存期間を要する国やビザを必要とする国もございます。パスポートの残存期間、ビザの有無・必要な有効期限についてはお客様ご自身にてご確認ください。

手続きなどに数週間かかる場合もございますのでご注意ください

又、パスポートの発給申請、ビザの申請については、当社に別途、お取扱いを致しております。(別料金) 詳しくは担当までご相談下さい。

旅行申込書にお客様のローマ字氏名を記載される際は、パスポートに記載されているとおりのスペルでご記入下さい。ローマ字氏名を誤って記載された場合、運送機関、宿泊機関によっては氏名の訂正が認められない場合がございます。この場合は旅行契約の解除となり、当社指定の取り消し料を申し受けいたします。

パスポート番号・発行年月日は別に控え、予備のパスポート写真をお持ちになることをお勧めいたします。

日本国籍以外の方はパスポート残存有効期間やビザが必要な国が異なります。また乗り継ぎのため日程表記載以外の国に入国する場合もございますので、自国の領事館、入国管理事務所にご自身で必ず事前にご確認下さい。

### 海外旅行傷害保険ご加入のお勧め

万が一に備えてのご加入をお勧め致します！

クレジットカード付帯の保険は利用条件の制限などで内容が不十分な場合がございます。出発前に必ずご利用カード会社に利用条件・保険金額・補償内容をご確認下さい。保険加入をご希望の方は、海外旅行保険申込書を当社までお申し付けください。

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい。

ここに記載無き事項・その他旅行条件は当社募集型企画旅行約款に準じます  
パンフレット作成日：平成 21 年 12 月 10 日

